Alkatearen Dekretua / Decreto de Alcaldía

Etxebarriko kultur eta gazte elkarteetan parte hartzen duten aisialdiko begiraleek 2026. urtean zehar jasotako prestakuntzarako dirulaguntza

Subvención para la formación a lo largo del 2026 de monitores/as de tiempo libre que participan en asociaciones culturales y juveniles de Etxebarri

Expte. Zbk.- / Nº de exp. **2026-03710**

Ikusirik 2026ko azaroaren 9ko gazte zerbitzuak eginiko 152AI-2026 txostena, non proposatzen diren Etxebarriko kultur eta gazte elkarteetan parte hartzen duten aisialdiko begiraleek 2026. urtean zehar jasotako prestakuntzarako dirulaguntzaren deialdia eta oinarriak.

2026ko azaroaren 9ko Udal Kontuhartzailetzak egindako aldeko txostenaren edukia aztertu da.

Kontuan hartu dira Toki Ogasunei buruzko Legearen testu bateginaren 185. eta 186. artikuluak (martxoaren 5eko 2/2004 LED) eta Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra.

Alkatetza honek, indarrean dagoen legeriak eta, zehazki, 7/85 Legearen 21. artikuluak ematen dizkioten ahalmenak erabiliz, Toki Ogasunei buruzko Legearen Testu Bategina onartzen duen martxoaren 5eko 2/04 Legearen 185. eta 186. artikuluekin eta Bizkaiko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko 10/03 Foru Arauaren 41. artikuluarekin lotuta,

Visto el informe nº 152AI-2026 del Área de Cultura de fecha 9 de noviembre de 2026 en el que se propone la publicación de la convocatoria y bases reguladoras para la concesión de subvenciones destinadas a la formación de monitores/as de tiempo libre que participan en asociaciones culturales y juveniles de Etxebarri 2026.

Visto el informe de fiscalización favorable de la intervención municipal de fecha 9 de noviembre de 2026.

Considerando los artículos 185 y 186 del Texto Refundido de la Ley de Haciendas Locales RDL 2/2004 de 5 de marzo, y la Ley 38/2003 de 17 de noviembre General de Subvenciones.

Esta Alcaldía, en uso de las facultades que le atribuye la legislación vigente, y en concreto el artículo 21 de la Ley 7/85, en relación con los artículos 185 y 186 de la Ley 2/04, del 5 de marzo, por la que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Haciendas Locales, y 41 de la N.F. 10/03, de presupuestos de las Entidades Locales de Bizkaia,

EBATZI DUT	**RESUELVO**
1. Etxebarriko kultur eta gazte elkarteetan parte hartzen duten aisialdiko begiraleek 2026. urtean zehar jasotako prestakuntzarako dirulaguntzaren deialdia onartzea.	1. Aprobar la convocatoria de subvenciones destinadas a la formación de monitores/as de tiempo libre que participan en asociaciones culturales y juveniles de Etxebarri 2026.
2. Etxebarriko kultur eta gazte elkarteetan parte hartzen duten aisialdiko begiraleek 2026. urtean zehar jasotako prestakuntzarako	2. Aprobar las bases reguladoras de las subvenciones destinadas a la formación de monitores/as de tiempo libre que participan en asociaciones

Sinatzaile / Firmante: ETXEBARRIKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ETXEBARRI Data: 2026-11-13 14:33:04(UTC) Fecha: 13/11/2026 14:33:04 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: NAIARA LAZPITA MARCOS Data: 2026-11-16 13:22:21(UTC) Fecha: 16/11/2026 13:22:21 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: IKER LOPEZ COMERON Data: 2026-11-16 13:28:05(UTC) Fecha: 16/11/2026 13:28:05 (UTC)
Dekretuen zk. / N. decreto: 1450-2026 Dekretuen data / Fecha decreto: 16/11/2026
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {b646f1d2-d13b-418c-b036-678ba93727d9} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

dirulaguntzaren deialdia onartzea, jarraian zehazten diren bezala:

culturales y juveniles de Etxebarri 2026, en los términos que a continuación se detallan:

1.- Xedea

Oinarri hauen xedea da Etxebarriko kultur eta gazte elkarteetan parte hartzen duten aisialdiko begiraleentzako dirulaguntzen deialdia (2026ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra bitartean) ezartzea.

Diruz lagundu ahal izango dira begirale gisa trebatutako pertsonak egindako gastuak, baldin eta dirulaguntzaren helburuarekin zuzenean eta objektiboki lotuta badaude, Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorrean (2005eko martxoaren 17ko osoko bilkuraren erabakiz onartua) eta indarrean dagoen Dirulaguntzen Plan Estrategikoa.

Dena den, formakuntza jaso duten pertsonek Etxebarriko Udalaren udal-erroldan altan emandako elkarteko bazkide izan edo bertan parte hartu behar dute.

Dirulaguntza deialdi honen helburua kultur eta gazte elkarteetako gizarte eta hezkuntza parte-hartzearen kalitatea hobetzea da. Etxebarriko Udalaren beraren baliabideen bidez finantzatuta egongo da.

1.- Objeto

Las presentes bases tienen por objeto establecer las normas que han de regir la concesión, en régimen de concurrencia competitiva, de las subvenciones para monitores y monitoras de tiempo libre que participen en asociaciones culturales y juveniles de Etxebarri entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2026.

Serán subvencionables los gastos realizados por la persona formada como monitor/a que se encuentren directa y objetivamente relacionados con el objeto de la subvención, en las condiciones establecidas en la Ordenanza General de Subvenciones, aprobada por acuerdo plenario de fecha 17 de marzo de 2005, así como el Plan Estratégico de Subvenciones vigente.

En todo caso, las personas que reciban la formación deben ser socios/as o dedicar tiempo a la intervención en asociaciones que estén dados de alta en el registro municipal del Ayuntamiento de Etxebarri.

La finalidad de la presente convocatoria de subvenciones es mejorar la calidad de la intervención socioeducativa en las asociaciones culturales y juveniles de Etxebarri. Estará financiada con cargo a los recursos propios del Ayuntamiento de Etxebarri.

2.- Onuradunak

Ondorengo baldintzak betetzen dituzten Etxebarriko Udaletxeko erroldan erroldaturiko kultur eta gazte elkarteak izan ahal izango dira onuradunak:

a. Jardueraren helburua irabaziak lortzea ez izatea.
b. Diru laguntzen Ordenantzaren 10. artikuluak laguntzak ez emateko ezartzen dituen kausa bat bera ere ez betetzea.

2.- Entidades Beneficiarios/as

Podrán ser beneficiarias las asociaciones culturales y juveniles inscritas en el registro de asociaciones del Ayuntamiento de Etxebarri que cumplan los siguientes requisitos:

a. No perseguir ánimo de lucro con el fin de la actividad.
b. No hallarse incursas en ninguna de las causas de prohibición previstas en el artículo 10 de la ordenanza de subvenciones.

3.- Diru laguntzaren gehienezko zenbateko osoa

Indarrean dagoen udal-aurrekontuan jasotakoaren arabera, jarraian zehaztutakoa da deialdi honetarako zenbatekoa:

3.- Cuantía global máxima objeto de subvención

El crédito destinado a la presente convocatoria según consta en el presupuesto municipal vigente es el que se detalla a continuación:

- Subvención para la Formación de

Sinatzaile / Firmante: ETXEBARRIKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ETXEBARRI Data: 2026-11-13 14:33:04(UTC) Fecha: 13/11/2026 14:33:04 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: NAIARA LAZPITA MARCOS Data: 2026-11-16 13:22:21(UTC) Fecha: 16/11/2026 13:22:21 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: IKER LOPEZ COMERON Data: 2026-11-16 13:28:05(UTC) Fecha: 16/11/2026 13:28:05 (UTC)
Dekretuen zk. / N. decreto: 1450-2026 Dekretuen data / Fecha decreto: 16/11/2026
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {b646f1d2-d13b-418c-b036-678ba93727d9} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

- Aisialdirako monitoreak prestatzeko diru laguntza: 2.000,00 € 3340.48103 aurrekontu partida zordunduz.

Diru laguntza hauekin batera, beste elkarte publiko edo pribatu batzuek emandako beste diru laguntza, sostengu, diru-sarrera edo baliabideak jaso daitezke, Diru laguntzen Ordenantza Orokorrean ezarritako baldintzak betez. Dena den, diru laguntzen eta beste iturri batzuen bidez lortutako finantzaketaren zenbatekoa ezingo da diruz lagundutako ekintza baino handiagoa izan.

4.- Eskaerak eta aurkezteko epea

Etxebarriko Udalaren alkate-presidente jaunari zuzenduko zaio eskaera, eta Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko 39/2015 Legearen 14.2 artikuluan adierazitakori jarraituz telematikoki aurkeztuko da, udal web orriko hurrengo helbidera zuzenduz:
403. Monitoreak. Elkarte Kulturaleen monitoreen prestakuntzarako dirulaguntzak

Epea 2026ko abenduaren 4ra arte.

Hurrengo dokumentu hauek erantsi behar dira:
- Elkarte eskatzailearen IFKren kopia, aurkezpena pertsona fisiko batek egiten badu haren ordezkari bezala.
- Egindako ikastaroen deskribapena: pertsona-kopurua, orduak, edukiak, ezaugarriak…
- Txosten ekonomikoa, gutxienez honako hauek barne hartzen dituena:
  - Elkarteak/klubak aurrekontu orokorrean prestakuntzara bideratutako zenbatekoa.
  - Prestakuntzari dagokionez, diruz lagundutako jardueraren diru-sarreren eta gastuen balantze ekonomikoa, beste erakunde batzuetatik jasotako dirulaguntzak barne, eredu normalizatuaren arabera.
  - Fakturak – horiek egiteko legez ezarritako baldintzak betetzen dituztenak – eta/edo egindako gastuen egiaztagiriak eta dagozkien ordainketa-frogagiriak aurkeztea.

Nolanahi ere, eskatzaileak egunean izan behar ditu Ogasunarekiko, Gizarte Segurantzarekiko eta Udalarekiko ordainketak. Eskabide-inprimakian berariazko atal bat dago, eskatzaileak informazio hori eskuratzeko aukera ematen duena.

Eskaera aurkezteak oinarri hauetan agertutako

Monitores/as de Tiempo Libre: 2.000,00 € con cargo a la partida presupuestaria 3340.48103.

Estas subvenciones son compatibles con la percepción de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos procedentes de otras entidades públicas o privadas en los términos establecidos en la Ordenanza General de Subvenciones. En cualquier caso, el montante de la financiación obtenida, por subvenciones y otras fuentes, no podrá resultar superior al coste del acto subvencionado.

4.- Solicitudes y plazo de presentación

La solicitud, dirigida al Sr. Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Etxebarri, se presentará telemáticamente, atendiendo el art.14.2 de la Ley 39/2015, del Procedimientos Administrativo Común de las Administraciones Públicas, accediendo a la siguiente dirección de la página web municipal:
403. Monitores. Subvenciones para la formación de monitores/as de asociaciones culturales

Plazo hasta el día 4 de diciembre del 2.026.

Se acompañarán los documentos siguientes:
- Copia del CIF de la asociación solicitante si la presentación la realiza una persona física en su representación.
- Descripción de los cursos realizados que incluya número de personas, horas, contenidos, características…
- Informe económico que incluya al menos:
  - Cantidad destinada en el presupuesto general de la asociación/club para el ámbito de la formación.
  - En lo relativo a la formación, Balance Económico de Ingresos y Gastos de la actividad subvencionada incluyendo las subvenciones recibidas de otras instituciones, según modelo normalizado.
  - Presentación de las facturas con las condiciones legalmente establecidas para su emisión y/o justificantes de los gastos ya realizados y sus correspondientes justificantes de pago.

En todo caso, la entidad solicitante tiene que estar al corriente de pagos con Hacienda, Seguridad Social y Ayuntamiento. En el formulario de solicitud hay un apartado expreso en el que se facilita el acceso a esa información por parte del solicitante.

La presentación de la solicitud implica la

Sinatzaile / Firmante: ETXEBARRIKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ETXEBARRI Data: 2026-11-13 14:33:04(UTC) Fecha: 13/11/2026 14:33:04 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: NAIARA LAZPITA MARCOS Data: 2026-11-16 13:22:21(UTC) Fecha: 16/11/2026 13:22:21 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: IKER LOPEZ COMERON Data: 2026-11-16 13:28:05(UTC) Fecha: 16/11/2026 13:28:05 (UTC)
Dekretuen zk. / N. decreto: 1450-2026 Dekretuen data / Fecha decreto: 16/11/2026
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {b646f1d2-d13b-418c-b036-678ba93727d9} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

arau guztiak onartzeaz gain, Udalbatzak 2005eko martxoaren 17an onartu zuen Ordenantza Orokorra, baita indarrean dagoen Dirulaguntzen Plan Estrategikoa ere.

Agiriren bat falta bada edo dokumentuak oinarri hauetan ezarritako baldintzak betetzen ez baditu, agirietako hutsak zuzentzea edo falta diren derrigorrezko agiriak aurkeztea eskatuko zaio eskatzaileari. Horretarako, gehienez ere, 10 egun emango zaizkio. Era berean, jakinaraziko zaio adierazitako epean agiri horiek aurkeztu ezean, eskaerari uko egiten diola ulertuko dela.

5.- Atzera botatzea

Diru laguntzen Ordenantza Orokorrean ezarritako arrazoiez gain, ezin izango dute diru laguntzarik jaso eskabideak aurkezteko epean Udal Ogasunarekin dituzten zerga-betebeharrak ezagutzen ez dituztenek edo aurretik jasotako diru laguntzak justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu ez dutenek.

Era berean, Euskera sustatzeko diru laguntzak kanpo geldituko lirateke berauek arautzen dituen arautegi berezi bat existitzen bait da. Egiaztagiriak aurkezteak ez du esan nahi aurkeztutakoa onartu denik.

6.- Kontzesioen prozedura

Emateko prozedura norgehiagoka izango da, hau da, deialdi honetarako dagoen gehieneko zenbatekoa onartutako eskabide guztien artean banatuko da, bakoitzak lortutako puntuen proportzioan, oinarri hauetan jasotako irizpideen arabera.

7.- Prozeduraren jarraipena

Alkateak erabakiko du dirulaguntzak ematea, dagokion teknikari soziokulturalak txostena egin ondoren.

8.- Eskabideak baloratzeko irizpideak

Diru laguntza hauek emateko honako balorazio-irizpide hauek hartuko dira kontuan, baldin eta eskatzaileak eskatutako baldintzak betetzen baditu eta diru laguntzak ukatzeko ezarritako kausarik ez badu:

A. %80 Jarduera baloratzeko irizpideak: Kontuan izango dira:

aceptación de la totalidad de la regulación descrita en las presentes Bases y, tanto en la Ordenanza General de subvenciones aprobada por acuerdo plenario de fecha 17 de marzo de 2005, el Plan Estratégico de Subvenciones vigente.

Si la documentación presentada es incompleta o no reúne los requisitos exigidos por las presentes bases, se requerirá para que en un plazo máximo de 10 días se subsanen las faltas o se acompañen los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hicieran, se tendrá por desistida la petición.

5.- Exclusiones

Además de las causas establecidas en la Ordenanza General de Subvenciones, no podrán obtener subvención alguna aquellos/as solicitantes que en la fecha de presentación de instancias no se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias con la Hacienda Municipal o no hayan presentado la documentación justificativa de subvenciones concedidas con anterioridad.

Asimismo, quedan excluidas las subvenciones dirigidas al fomento del Euskera, puesto que existe una normativa relativa a ese tipo de subvenciones. La mera presentación de la documentación justificativa no implica la conformidad de la justificación presentada.

6.- Procedimiento de concesión

El procedimiento de concesión será el de concurrencia competitiva, es decir, se repartirá el importe máximo disponible para esta convocatoria entre todas las solicitudes aceptadas, proporcionalmente a los puntos obtenidos por cada una, de acuerdo con los criterios recogidos en las presentes bases.

7.- Instrucción del procedimiento

La concesión de las subvenciones se acordará por el Alcalde previo informe del Técnico Sociocultural correspondiente.

8.- Criterios de valoración de las solicitudes

Para la concesión de estas subvenciones, siempre que el/la solicitante cumpla los requisitos exigidos y no esté previsto en ninguna causa de exclusión, se tendrán en cuenta los siguientes criterios de valoración:

A) 80% Criterios para la valoración de la actividad: Se tendrán en cuenta:

Sinatzaile / Firmante: ETXEBARRIKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ETXEBARRI Data: 2026-11-13 14:33:04(UTC) Fecha: 13/11/2026 14:33:04 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: NAIARA LAZPITA MARCOS Data: 2026-11-16 13:22:21(UTC) Fecha: 16/11/2026 13:22:21 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: IKER LOPEZ COMERON Data: 2026-11-16 13:28:05(UTC) Fecha: 16/11/2026 13:28:05 (UTC)
Dekretuen zk. / N. decreto: 1450-2026 Dekretuen data / Fecha decreto: 16/11/2026
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {b646f1d2-d13b-418c-b036-678ba93727d9} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

- Prestakuntzaren edukiak elkarte beharrekin bat etortzea: gehienez 25 puntu.
- Prestakuntza-kalitatea: gehienez 25 puntu.
- Elkarte aurrekontu osotik prestakuntzara bideratutako zenbatekoa: gehienez 15 puntu.
- Ikastaroen ordu-kopurua: gehienez 15 puntu.

B. %20 Erakunde eskatzailearen balorazioa. Irizpide horren barruan baloratu daitezkeen gaiak:
   - Ikastaroan parte hartuko duten pertsona-kopurua: gehienez 20 puntu.

Eskatzaile bakoitzak, gehienez, 100 puntu lortu ahal izango ditu.

Jasotako diru laguntzak ez du inoizonartutako gastuaren % 60a gaindituko.

9.- Diru laguntzaren ebazpena eta ordainketa

Ebazpenerako gehienezko epea 6 hilabetekoa izango da Europar Batasuneko legediak ala lege natura duen arau batek zabalago bat proposatzen ez badu. Epea deialdiaren eta oinarrien argitaratze datatik aurrera hasiko da.

Dirulaguntza emateko erabakia hartu eta bi hilabeteko epean ordainduko da (hau da, dekretua sinatzen denetik aurrera), eta emandako zenbatekoaren % 100 aldez aurretik ordainduko da. Ordainketa horiek funts-emate izaera izango dute justifikatu aurretik, diruz lagundu daitezkeen jarduerak gauzatu ahal izateko beharrezko finantzaketa gisa.

10.- Justifikatzea

2027ko urtarrilaren 31 izango da jasotako dirulaguntzaren justifikazioa aurkezteko

Dirulaguntzarako eskatutako aurrekontuaren % 100 justifikatu beharko da, ez Udalak emandako zenbatekoa bakarrik. Aurrekontuaren ehuneko txikiagoa justifikatzen bada, emandako zenbatekoa ehuneko horretan murriztuko da.

Zuzenduta dauden jarduerak eta ekitaldiak diruz laguntzeko zuriketaren eredu normalizatuarekin batera aurkeztu behar diren agiriak honako hauek dira:

- Programak izandako garapenaren laburpena.
- Coincidencia del contenido de la formación con las necesidades de la Asociación: hasta 25 puntos.
- Calidad de la formación: hasta 25 puntos.
- Cantidad económica destinada a la formación con respecto al total del presupuesto de la Asociación: hasta 15 puntos.
- Número de horas de los cursos: hasta 15 puntos.

B) 20% Valoración de la entidad solicitante. Cuestiones que se pueden valorar dentro de este criterio:
   - Número de participantes en cursos: hasta 20 puntos.

Cada solicitante podrá obtener un máximo de 100 puntos.

El importe de la subvención recibida nunca superará el 60% del gasto total aceptado.

9.- Resolución y abono de la subvención

El plazo máximo para resolver será de seis meses, salvo que una norma con rango de Ley o previsto en la normativa de la Unión Europea, establezca uno mayor. Dicho plazo comenzará a computarse desde la publicación de la convocatoria y de las bases.

Se abonará en el plazo de dos mes desde el acuerdo de concesión (esto es, desde la firma del decreto) y se procederá al pago anticipado del 100% de la cantidad concedida. Dichos pagos tendrán naturaleza de entregas de fondos con carácter previo a la justificación, como financiación necesaria para poder llevar a cabo las actuaciones subvencionables.

10.- Justificación

Se establece el 31 de enero de 2027 como la fecha límite para presentar la justificación.

Se deberá justificar el 100% del Presupuesto solicitado para la subvención, no solo la cantidad concedida por el Ayuntamiento. En el caso de justificar un porcentaje menor de presupuesto, se reducirá la cantidad concedida en ese mismo porcentaje.

Junto con el modelo normalizado, la documentación a presentar será la siguiente:

- Memoria resumen del desarrollo de la actividad.

Sinatzaile / Firmante: ETXEBARRIKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ETXEBARRI Data: 2026-11-13 14:33:04(UTC) Fecha: 13/11/2026 14:33:04 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: NAIARA LAZPITA MARCOS Data: 2026-11-16 13:22:21(UTC) Fecha: 16/11/2026 13:22:21 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: IKER LOPEZ COMERON Data: 2026-11-16 13:28:05(UTC) Fecha: 16/11/2026 13:28:05 (UTC)
Dekretuen zk. / N. decreto: 1450-2026 Dekretuen data / Fecha decreto: 16/11/2026
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {b646f1d2-d13b-418c-b036-678ba93727f49} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

- Diruz lagundutako jardueraren Sarrera eta Gastuen Balantzea, beste instituzioetatik jasotako diru-laguntzak barne, oinarrietako eredu normalizatuaren arabera.

- Gastu guztiak justifikatzen dituzten fakturak, legez emanak.

- Ordainagiriak (fakturaren zenbatekoa eskudirutan ordaintzen bada, nahikoa da merkataritza-establezimenduak edo enpresak kobratutako edo ordaindutako zigilu bat zigilatzea, haren gainean eskuz idatzitako sinadurarekin; edo enpresak sinatutako idazki bat, fakturaren eskudiruzko ordainketa jaso duela adierazten duena, hura identifikatuta. Ordainketa banku-transferentzia bidez egiten bada, egiaztagiria erantsi beharko da; banku-transferentzia bidez nahitaez egin beharko dira 1.000 eurotik gorako ordainketa guztiak).

- Argitaratutako kartelak, liburuxkak eta publizitate guztia, udalaren babesa adierazita.

11.- Justifikaziorik eza edo justifikazio eskasa

Justifikatzeko betebeharra betetzen ez bada edo behar bezala justifikatzen ez bada, jasotako zenbatekoak itzuli beharko dira, berandutze-interesekin batera, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 37. artikuluaren 1. apartatuan ezarritakoaren arabera.

12.- Erakunde onuradunen betebeharrak

Pertsona edo erakunde onuradunaren betebeharrak dira:

- Aurtengo helburua betetzea, proiektua gauzatzea, jarduera egitea edo dirulaguntzak ematea oinarritzen duen jarrera hartzea.
- Dirulaguntza ematen duen organoari justifikatzea dirulaguntza emateko edo baliatzeko bete behar diren eskakizunak eta baldintzak betetzen direla, jarduera egin dela eta helburua bete dela.
- Dirulaguntza ematen duen organoak egin beharreko egiaztapen-jarduketak onartzea, bai eta Estatuko zein Europar Batasuneko kontrol-organo eskudunek egin ditzaketen finantza-egiaztapen eta -kontrol guztiak ere, eta jarduketa horiek gauzatzean eskatzen zaien informazio guztia ematea.

- Balance Económico de Ingresos y Gastos de la actividad subvencionada incluyendo las subvenciones recibidas de otras instituciones, según modelo normalizado.

- Facturas justificativas de todos los gastos, legalmente emitidas.

- Justificantes de pago (si el importe de la factura se paga en metálico es suficiente con que el establecimiento comercial o empresa de que se trate estampille un sello de cobrado o pagado con la firma manuscrita sobre él; o un escrito firmado por la empresa indicando que ha recibido el pago en metálico de la factura, identificándola. Si el pago se hace por transferencia bancaria se deberá adjuntar el justificante; siendo obligatorio por transferencia bancaria todos los pagos superiores a 1.000 euros).

- Carteles, folletos y cuanta publicidad haya sido editada, en la que deberá constar el patrocinio municipal.

11.- Falta de justificación o justificación insuficiente

El incumplimiento de la obligación de justificación o la justificación insuficiente traerá como consecuencia la obligación de reintegrar las cantidades percibidas, junto al interés de demora, en los términos establecidos en el apartado 1 del artículo 37 de la Ley General de Subvenciones.

12.-Obligacionesde las Entidades Beneficiarias

Son obligaciones de la persona o entidad beneficiaria:
- Cumplir el objetivo, ejecutar el proyecto, realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de subvenciones en el año en curso.
- Justificar ante el órgano concedente, el cumplimiento de los requisitos y condiciones así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinan la concesión o disfrute de la subvención.
- Someterse a las actuaciones de comprobación a efectuar por el órgano concedente, así como cualesquiera otras de comprobación y control financiero que

Sinatzaile / Firmante: ETXEBARRIKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ETXEBARRI Data: 2026-11-13 14:33:04(UTC) Fecha: 13/11/2026 14:33:04 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: NAIARA LAZPITA MARCOS Data: 2026-11-16 13:22:21(UTC) Fecha: 16/11/2026 13:22:21 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: IKER LOPEZ COMERON Data: 2026-11-16 13:28:05(UTC) Fecha: 16/11/2026 13:28:05 (UTC)
Dekretuen zk. / N. decreto: 1450-2026 Dekretuen data / Fecha decreto: 16/11/2026
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {b646f1d2-d13b-418c-b036-678ba93727d9} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

- Dirulaguntza ematen duen organoari jakinaraztea beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuk lortu direla diruz lagundutako jarduerak finantzatzeko. Jakin bezain laster egin behar da jakinarazpen hori, eta, nolanahi ere, jasotako funtsak zertan erabili diren justifikatu baino lehen.
- Dirulaguntza emateko ebazpena eman aurretik, udalarekiko eta Gizarte Segurantzarekiko zerga-betebeharrak egunean dituela egiaztatzea.
- Jasotako funtsak zertan erabili diren justifikatzen duten agiriak gordetzea, agiri elektronikoak barne, egiaztapenak eta kontrolak egiteko erabil baitaitezke.
- Pertsona edo erakunde onuradunak dirulaguntzaren berri ematea.

Dirulaguntza jasotzen duen pertsona edo erakunde orok udal-finantzaketa horren berri eman beharko du, udalaren logotipoa barne, sortzen dituen material inprimatuetan (kartelak, liburuxkak, informazio-orriak...), bitarteko elektronikoetan edo ikus-entzunezkoetan, edo idatzizko komunikabideetan argitara ematen dituen iragarkietan. Horretarako, udalak udal-logotipoa emango die pertsona edo erakunde interesdunei.

Era berean, diruz lagundutako programaren edo jardueraren publizitate-elementu gisa aurkezten diren kartel, testu, dokumentu eta ekitaldi publikoetan bi hizkuntza ofizialak, euskara eta gaztelania, erabiliko dira beti euskararen erabilerari buruzko udal-ordenantza errespetatuz.

Genero-ikuspegia txertatzeko beharrezkoak diren berdintasun-irizpideak ere sartu beharko dira nahitaez. (Hizkuntza eta irudi inklusiboak).

13.-Arau-hausteak, zehapenak eta itzulketak

Onuradunak ez baditu betetzen dirulaguntza emateko oinarri hauetan (aurreko artikulukoak barne) edo udal-dirulaguntzak ematea arautzen duen ordenantzan ezarritako baldintzak, edo aurkeztu beharreko datuak eta dokumentuak faltsuak badira eta ezkutatu badira, dirulaguntza ezeztatu egingo da, eta, hala badagokio, behar

puedan realizar los órganos de control competentes, tanto nacionales como comunitarios, aportando cuanta información les sea requerida en el ejercicio de dichas actuaciones.
- Comunicar al órgano concedente la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas. Esta comunicación debe efectuarse tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos percibidos.
- Acreditar, antes de dictarse la resolución de concesión de la subvención, hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias frente al ayuntamiento y a la Seguridad Social.
- Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.
- Publicidad de la subvención por parte de la persona o entidad beneficiaria.

Toda persona o entidad a la que se conceda subvención deberá hacer pública esta financiación municipal incluyendo el logotipo del ayuntamiento en los materiales impresos que genere (carteles, folletos, hojas informativas…), en los medios electrónicos o audiovisuales o en los anuncios que pueda publicar en los medios de comunicación escrita. Para ello el Ayuntamiento facilitará a las personas o entidades interesadas el logotipo municipal.

Asimismo, el uso de las dos lenguas oficiales, euskera y castellano, en los carteles, textos, documentos y actos públicos que se presenten como elementos de publicidad del programa o actividad subvencionada, se hará siempre respetando la ordenanza municipal del uso del euskera.

También será obligatoria la inclusión de los criterios de igualdad necesarios para la inserción de la perspectiva de género. (Lenguaje e imágenes inclusivas).

13.- Infracciones, sanciones y reintegros

El incumplimiento de la parte beneficiaria de las condiciones impuestas con motivo de la concesión de la subvención, en estas bases (incluidas las del artículo anterior) o en la ordenanza reguladora de la concesión de subvenciones municipales; así como la falsedad y ocultación de los datos y documentos que

Sinatzaile / Firmante: ETXEBARRIKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ETXEBARRI Data: 2026-11-13 14:33:04(UTC) Fecha: 13/11/2026 14:33:04 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: NAIARA LAZPITA MARCOS Data: 2026-11-16 13:22:21(UTC) Fecha: 16/11/2026 13:22:21 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: IKER LOPEZ COMERON Data: 2026-11-16 13:28:05(UTC) Fecha: 16/11/2026 13:28:05 (UTC)
Dekretuen zk. / N. decreto: 1450-2026 Dekretuen data / Fecha decreto: 16/11/2026
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {b646f1d2-d13b-418c-b036-678ba93727d9} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

ez bezala ordaindutako zenbatekoa itzuli beharko du.

Arau-hausteak egiteari, zehapenak ezartzeari eta dirua itzultzeko prozedurari eta kausei buruzko guztia Dirulaguntzen Ordenantza Orokorrean (2005eko martxoaren 17ko osoko bilkuraren erabakiaren bidez onartua) eta Dirulaguntzen Lege Orokorrean aurreikusitakoaren arabera arautuko da.

tuvieran obligación de aportar, dará lugar a la revocación de la subvención y al reintegro en su caso de la cantidad abonada indebidamente**.**

Todo lo referente a la comisión de Infracciones, la Imposición de Sanciones y lo relativo al Procedimiento y las Causas de Reintegro se regirán por lo previsto en la Ordenanza General de Subvenciones aprobada por acuerdo plenario de fecha 17 de marzo de 2005, y la Ley General de Subvenciones.

14.- Araubide juridikoa

Oinarri hauetan aurreikusten ez denari dagokionez, 2005eko martxoaren 17ko osoko bilkuraren erabakiz onartutako Dirulaguntzen Ordenantza Orokorrean eta indarrean dagoen Dirulaguntzen Plan Estrategikoa jasotakoa aplikatuko da.

Emandako zenbatekoen publizitatea Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 38/2003 Legearen Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko Lege Orokorra, udalaren webgunea barne, betiere datu pertsonalak babesteari buruzko araudia errespetatuz

14.- Régimen jurídico

En lo no previsto en las presentes bases será de aplicación lo recogido en la Ordenanza General de Subvenciones aprobada por acuerdo plenario de 17 de marzo de 2005 así como el Plan Estratégico de Subvenciones vigente.

La publicidad de las cuantías concedidas se realizará de acuerdo con la Ley 38/2.003 del 17 de noviembre, General de subvenciones, incluyendo la web municipal, con respeto en todo caso de la normativa en materia de protección de datos de carácter personal.

15.- Datuen tratamendua

Etxebarriko Udalak zure datu pertsonalak tratatuko ditu, tratamenduaren arduradun gisa, euskararen sustapen eta erabilera politiken normalizazio, antolaketa eta planen kudeaketa helbururako.

Tratamenduaren oinarri juridikoa interes publikoaren izenean edo tratamenduaren arduradunari emandako botere publikoak baliatuz egindako eginkizun bat betetzea da, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legearen eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legeetan oinarrituta.

Datu pertsonalak jakinarazi ahal izango zaizkie arlo horretan eskumena duten beste administrazio publiko batzuei, bankuei, aurrezki-kutxei eta finantza-erakundeei BAO, jakinarazpen-ondorioetarako, bai eta Dirulaguntzen Datu Base Nazionalari ere.

Pertsona Interesdunak eskubidea du bere datuetara iristeko, zuzentzeko eta ezerezteko, bai eta datuen tratamendua mugatzeko edo hari aurka egiteko ere, jakinarazpen bat bidaliz udalaren helbidera edo DPD-DBO@etxebarri.eus, helbide elektronikora, bai eta informazio gehiago jasotzeko ere datuak

15.- Protección de datos

El Ayuntamiento de Etxebarri tratará tus datos personales en condición de responsable del tratamiento con la finalidad gestión de planes de normalización, ordenación y gestión de las políticas de fomento y uso del euskera.

La base jurídica del tratamiento es el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento al amparo de la Ley 2/2016 de Instituciones Locales de Euskadi y Ley 7/1985 de bases del régimen local.

Los datos personales podrán ser comunicados a otras Administraciones Públicas con competencia en la materia, bancos, cajas de ahorros y entidades financieras, BOB a efectos de notificación y a la Base de Datos Nacional de Subvenciones.

La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación a la dirección del Ayuntamiento o al correo electrónico DPD-DBO@etxebarri.eus, así como ampliar información en el apartado de protección de

Sinatzaile / Firmante: ETXEBARRIKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ETXEBARRI Data: 2026-11-13 14:33:04(UTC) Fecha: 13/11/2026 14:33:04 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: NAIARA LAZPITA MARCOS Data: 2026-11-16 13:22:21(UTC) Fecha: 16/11/2026 13:22:21 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: IKER LOPEZ COMERON Data: 2026-11-16 13:28:05(UTC) Fecha: 16/11/2026 13:28:05 (UTC)
Dekretuen zk. / N. decreto: 1450-2026 Dekretuen data / Fecha decreto: 16/11/2026
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {b646f1d2-d13b-418c-b036-678ba93727d9} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

babesteari buruzko atalean (www.etxebarri.eus).

datos en www.etxebarri.eus.

3.- Dagokion gastua baimentzea, honela:

- Aisialdiko begiraleen prestakuntzarako dirulaguntza: 2.000,00 €, 3340.48103 aurrekontu-partidaren kontura.

3.- Autorizar el gasto correspondiente del modo siguiente:

- Subvención formación de monitores de tiempo libre: 2.000,00 € con cargo a la partida presupuestaria 3340.48103.

4.- Deialdia Dirulaguntzen Datu-base Nazionalean (BDNS), Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Etxebarriko Udalaren egoitza elektronikoan argitaratzeko agintzea.

4.- Ordenar la publicación de la convocatoria en la Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS), en el Boletín Oficial de Bizkaia y en la sede electrónica del Ayuntamiento de Etxebarri.

5.- Erabaki hau Arlo Soziokulturalari eta Zerbitzu Ekonomikoei jakinaraztea.

5.- Notificar el presente acuerdo al Área Sociocultural y a los Servicios Económicos.

Alkateak agindu eta sinatu du eta nik, Idazkariak, horren fede eman dut.

Lo manda y firma el alcalde, de todo lo cual, yo, la secretaria, doy fe.

Alkatea / Alcalde
Iker López

Idazkaria / La secretaria
Naiara Lazpita

Elektronikoki sinatutako dokumentua
Documento firmado electrónicamente

Sinatzaile / Firmante: ETXEBARRIKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ETXEBARRI Data: 2026-11-13 14:33:04(UTC) Fecha: 13/11/2026 14:33:04 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: NAIARA LAZPITA MARCOS Data: 2026-11-16 13:22:21(UTC) Fecha: 16/11/2026 13:22:21 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: IKER LOPEZ COMERON Data: 2026-11-16 13:28:05(UTC) Fecha: 16/11/2026 13:28:05 (UTC)
Dekretuen zk. / N. decreto: 1450-2026 Dekretuen data / Fecha decreto: 16/11/2026
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {b646f1d2-d13b-418c-b036-678ba93727d9} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.